



China Council Quarterly



美國西北區中國協會

NORTHWEST CHINA COUNCIL

127 NW 3rd AVENUE, PORTLAND, OR 97209

FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

The Year of the Monkey begins on January 22, 2004, year 4701 by the Chinese calendar, and we are preparing to bring in the New Year as auspiciously as possible. A glance down to the bottom right of this page provides one hint (with details on pages 2-3), and then there is a related matter: the China Council **Year of the Monkey Dinner & Auction**, scheduled for **February 7, 2004**.

This is our most important fundraising event, and it presents several challenges. As always, we are seeking dedicated volunteers to assist with auction coordination, including assistance with mailings, donations tracking, donor solicitations, and help on the afternoon and evening of the event. Volunteers are the key to our success. Please contact us if you can help.

Another way to support the effort is to donate something special for the silent and live auctions. A form is included in this issue of the quarterly that includes information on how to make a tax-deductible donation. We will do everything we can to help facilitate the process.

Invitations will be mailed to China Council members shortly after January 1, 2004. I hope you will join us to welcome in the Year of the Monkey. *Happy Holidays!*

– Rosario Agliandolo

CHINA COUNCIL NEWS

China Council Annual Meeting

This year's annual meeting on October 9 featured first-rate presentations by **First Lady of Oregon, Mary Oberst**, and architectural historian **Alfred Staehli**, both of whom paid tribute to the Kam Wah Chung Museum in John Day, Oregon, and its distinguished residents, Chinese American pioneers Ing Hay and Lung On.

The First Lady, a longtime admirer and supporter of the museum, has been working with the Friends of Kam Wah Chung to raise funds to protect the building and its irreplaceable historical objects, and to assure that the facility will continue to be open to the public.* The focus of her talk was on the important contributions that Ing Hay (Doc Hay) and his friend and business partner Lung On made to the John Day community to the benefit of all its inhabitants. The First Lady also acknowledged the indispensable work of **Carolyn Micnhimer** the museum's curator for more than twenty-five years.



Mary Oberst

Al Staehli's talk featured several exterior and interior photographic views of the museum taken when the building was re-opened, after being shuttered for many years. Staehli also talked about some of the special artifacts discovered intact in the building, including several bottles of well-aged whiskey, one of which "needed to be tested" to determine the stock's true condition.

Professor Frank Nelson, president of the Council opened the meeting with welcoming remarks, a brief report on the Council's year and the introduction of board members. Newly installed board member **Lillian Tsai** served as master of ceremonies and did a fine job in that role.

Other special guests at the event were **Michael McCullough** and **Michael Brofmann**, representing the **Pine Street Chinese Benevolent Association** in San Anslemo, California, where research on Doc Hay's medical prescriptions has been conducted. Mr. McCullough spoke briefly about Pine Street's long relationship with Kam Wah Chung.

Finally, many thanks to sound technician **Marty Gallagher**, who has provided his services, free-of-charge, at our annual meetings for five years running, and to **Michael Pierce**, who volunteered to edit the short video piece shown on Carolyn Micnhimer.

**Become a member of The Friends of Kam Wah Chung. Annual membership dues are \$25.00 Contributions may be sent to Kam Wah Chung & Co. Museum, P.O. Box 663, John Day, OR, 97845.*



The Monkey King is Coming! See page 2

Program Notes

On August 13th, Beijing University doctoral student **John Ye** (the "Beijing Bookworm") talked about his passion--18th century British travel writing on China--with fifteen attentive history buffs at the China Council office. John's Portland visit included a visit to Powell's Bookstore which, he said, is "a dangerous place to go with dollars in your pocket." • Over 50 people gathered at Mandarin House Restaurant for **Noodle Night V** on August 22. Like the earlier feasts, the dishes were just right and the noodle making demonstration by Mr. Li was as captivating as ever. • **Willow Zheng** and **Rosario Agliatoro** joined forces on September 18 at the Central Library in downtown Portland for a presentation on art and education at the Xian Academy of Fine Arts, after the Cultural Revolution. Willow talked about her student days in Xian and the challenges that young artists faced in that highly politicized educational environment. • On October 21, author **Grant Menzies** introduced his latest project, a biography of Princess Der Ling, a favorite lady-in-waiting to the Empress Dowager Cixi. Menzies showed rare images of Der Ling and Cixi at the Chinese court and the Summer Palace. The talk, attended by more than 30 people, was held in the Council's program space.



Chef Li prepares "long life" noodles for hungry guests.

CHINA BUSINESS NETWORK

Oregon China Trade Advisory Office

Recently, the Oregon Economic & Community Development (OECDD), contracted with APCO Asia Limited, to promote Oregon's trade interests in PR China. This service will be conducted through the newly named Oregon China Trade Advisory Office. The China Council, in partnership with OECDD and the Small Business International Trade Office, will host two China Business Network events on November 5 and December 17 to introduce local business people to the new office and its key personnel. Please see the events calendar in this issue for details.

The September China Business Network Luncheon featured **Dave Coreson**, Senior Vice President of Central Operations at Tektronix. The October CBN speaker was **Mr. Guillermo Estébanez**, Principal and Senior Currency Strategist, Bank of America, who reviewed the issues surrounding the Chinese government's monetary policies.



John Ye, far left, with assorted bookworms.

EVENTS CALENDAR

China Business Network Luncheon, November 5

Join us on Wednesday, November 5 for a talk by **Youqing Ma**, the China Trade Manager for the Oregon Economic and Community Development Department. Youqing will provide an introduction to the State's newly named Oregon China Trade Advisory Office partner, APCO Asia Limited. Her presentation will serve as an introduction to a special China Business Network program on Wednesday, December 17, featuring **Dr. Christian Murck**. (See Dec. 17 calendar item below)

When: Wednesday, November 5, 12-1:30 PM

Where: House of Louie Restaurant, 331 NW Davis

Cost: Lunch & Talk: \$20 members; \$25 General, \$15 students with valid ID.

Please RSVP to 503 973-5451 with Mastercard or Visa Card payment by November 4.

The Monkey King & Beijing Opera November 11 & 12

The Year of the Monkey begins on January 22, 2004 and we have decided to roll out the red carpet a touch early and offer you a wonderful chance to explore one of China's most beloved rascals, the Monkey King, as portrayed through the artistic medium of Beijing Opera. Don't worry, this Monkey does not specialize in the rarified field of Chinese operatic singing. He's springs from the acrobatic tradition of soaring, and leaping, and twirling (and mischief). He is also a chatterbox, who speaks both Chinese and English, and before he performs--along with his two very accomplished colleagues--he tells you about himself and about his place in the special world of Beijing Opera.

Why is this Monkey so unique? It has much to do with his background. **Ghaffar Pourazar** emigrated to China in 1996 at the age of 32 to train with the National Academy for Traditional Chinese Opera. An Iranian born Englishman, he is the first Westerner to become a "Master of Chinese Traditional Drama" with the Beijing Opera. Ghaffar is committed to maintaining the authenticity of the art form in China, while making it more accessible and understandable

NORTHWEST CHINA COUNCIL

美國西北區中國協會

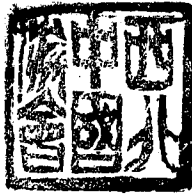
127 NW 3rd Avenue Portland, Oregon 97209 nwchina@spiritone.com

Tel: (503) 973-5451 Fax: 503 973-5431 www.nwchina.org

On February 7, 2004, the Northwest China Council will hold its 14th Annual Chinese New Year Banquet & Auction. We are seeking tax-deductible donations for both the Silent and Live Auctions, and would truly appreciate your support.

Suggested items include

- Asian Art, Crafts and Kitsch
- Asian Textiles and Clothing
- Books on Chinese Culture, Art, and Cooking
- Antique and Contemporary chinoiserie
- Certificates & Tickets for Performances, Dining, and Health and Fitness Services
- Beach House and Mountain Getaways,
- Wine, Micro-brewed beer, Gourmet Food



The China Council has been serving Oregon and Southwest Washington since 1980. We are a member-supported 501c(3) non-profit organization. The Council sponsors a range of programs on Chinese culture and art, business, and contemporary affairs, and offers language and art classes for adults and children.

DONOR FORM

Name _____

Contact name _____

Telephone _____

Address _____

Donation description (size, color, restrictions, etc.; if applicable, unless otherwise noted, donations are valid for one year from auction date). Please use the other side of this form or attach a itemized list if necessary.

Value (Donor is responsible for complying with IRS regulations.)

_____ Gift certificate attached

_____ Please prepare a certificate

_____ Will deliver by (date) _____ (Please call ahead to be sure someone is in the office.)

_____ Make arrangements for NWCC to collect

Thank you for your generous donation

for Western audiences. In 1997, he directed the National Opera Troupe of China in a Beijing Opera style rendition of "Midsummer Night's Dream." The production was widely praised.

Pourazar and two Beijing Opera colleagues will be in Oregon on November 11 and 12 for a lecture and demonstration on "Beijing Opera: Tradition, Techniques & Characters," and a performance featuring the Monkey King, who journeys to the Eastern Ocean and encounters Turtle, Dragon Princess and the Heavenly Maiden. Pourazar has won several awards for his portrayals of the Monkey King, and he has been the subject of more than two dozen documentaries and news features that trace his rise in the art form.

The other cast members are:

Master Zhang Shaohua (Turtle, Green Dragon) who specializes in the Warrior Clown character, the most physically demanding character in Beijing Opera. A disciple of Zhang Chunhua, a legendary Warrior clown, Master Zhang Shaohua has performed for President Nixon and Chairman Mao. He is presently a teacher at the National Academy for Chinese Traditional Opera.

Morimura Chie (Heavenly Maiden, Female Warrior) graduated from the Tokyo Drama School. She was trained in Beijing Opera at the National Academy for Chinese Traditional Opera and the Zheng Yi Ci Traditional Opera House.

November 11

Where: Linfield College, Melrose Auditorium, 900 SE Baker Street McMinnville, Oregon

This free performance begins at 8 PM. Doors open 7:15; seating is first come first serve.

Sponsored by Linfield College's Office of International Studies, Linfield College Music Department, and the NW China Council

November 12

Where: Reed College, Vollum Lecture Hall

Time: 7:30 PM (Doors open at 6:45; general admission seating.)

Cost: \$10 in advance, \$12 day of event, \$5 students.

Call 503 973-5451 to make a reservation with Visa or Mastercard.

Sponsored by the NW China Council, Reed College Chinese Department and the Portland Chinese Times and the Portland Classical Chinese Garden.

China Council Quarterly © 2003
NORTHWEST CHINA COUNCIL
127 NW 3rd Avenue Portland, OR 97209
(T) 503 973-5451 (F) 503 973-5431
nwchina@spiritone.com

For regular updates of China Council events and classes please visit www.nwchina.org

Talking Taijiquan (Tai Ch'i), November 18 & December 16

Last year, the China Council began a collaboration with the Zimmerman Community Center to offer weekly Taiji classes taught by Carol Lieberman, a student of Mr. **Chan Sik Hung**, a master of the Yang style taiji form. We have invited Master Chan and one of his longtime students, Fred Bruderlin, for two informal talks and demonstrations on Taiji practice and its relationship to mental and physical health.

When: Tuesday, Nov. 18 & Dec. 16, 7 PM

Where: Kida Building, 127 NW 3rd at Davis

Cost: Free

Pre-registration required. Call 503 973-5451

Great Wall Across the Yangtze, December 10

The China Council is gearing up to sponsor a series of talks and related activities for the spring and summer of 2004 that will explore life along the Yangtze River.

As a way of beginning the journey, we invite you to view the documentary film, "Great Wall Across the Yangtze," originally shown on Public Television, about "the profound changes that the Three Gorges Dam will bring to China's people, environment, and history." We will also provide a reading list for books about the Yangtze, and are hoping to recruit volunteers to help with the project.

When: Wednesday, December 10, 7 PM

Where: Kida Building, 127 NW 3rd at Davis

Cost: Free

Pre-registration required; space is limited.

Call 503 973-5451

China Business Network, December 17

This event, featuring **Dr. Christian Murck**, Chairman of the American Chamber in China, Managing Director of APCO Worldwide, is still in the planning stages. It will most likely include a pre-luncheon panel discussion on Oregon-China trade, followed by a luncheon and talk by Dr. Murck, who is a fluent Chinese speaker with a Ph.D. in East Asian Studies from Princeton University. The event will probably run from 10:30 – 1:30 PM. Details will be sent to NWCC e-mail subscribers and will be posted on the website as soon as they are available.

LANGUAGE NEWS

After one organizational meeting and innumerable e-mails and phone calls, we are happy to announce that our Mandarin class for 7-12 year olds began on October 12. The next 8-week sessions will begin on January 11.

Winter term language classes for adults begin the week of January 12. Details will be posted at www.nwchina.org in early December.

NORTHWEST CHINA COUNCIL

美國西北區中國協會

Established in 1980

MAJOR CONTRIBUTORS TO THE NORTHWEST CHINA COUNCIL

Phoenix Circle

Atiyeh International, KIC Group; Jane Leung Larson, Frank Nelson & Barbara Lee Brewer, Linfield College, NIKE International; Carol Marr Vreeland

Patrons

Sarah, David and Brian Auker, Mike Hoffman & Sue Pickgrobe, HSBC Bank Canada, Laura Mattingly, Robert Moon, Bonnie & Ray Olson, Tonkon Torp LLP, Marcia Weinstein, Wells Fargo

Major Donors

Ater Wynne LLP; Columbia Forest Products; Contact Lumber; Davis Wright Tremaine LLP; ESCO International, H. Naito Corporation; Iverson Language Associates, Inc.; Katherine & Gordon Keane; Lewis & Clark Law School; Miller Nash LLP; Mincepa Inc.; Nacco Materials Handling Group; Oregon College of Oriental Medicine; Paccess; Melanie Tang, University of Oregon Center for Asian & Pacific Studies; US Bank; Willamette University

Institutional Sponsors

China Teaching Program, Western Washington University; Master of International Management Program at PSU; Oregon Department of Agriculture; Oregon University System; Pacific University; Portland Classical Chinese Garden; Reed College International Programs

NEW AND RENEWING MEMBERS

(As of October 24, 2003)

Patrons

Sarah & David Auker, KIC Holdings, Paccess

Major Donors

Contact Lumber, Margaret S. Davis, Davis Wright Tremaine LLP, Miller Nash LLP, Pamela Morey, Naito Corp., Wickermart Inc.

Institutional Sponsors

Master of International Management Program at PSU

Individual Sponsors

Homer L. Chin

Individual and Family Members

Rick & Jennifer Aberle, Rex Armstrong & Leslie Roberts, Lee Barckmann, Denny & Olive Barnes, Bruce Bayliss, Jane Bosket, Jeremy Brahm, Lucy J. Brehem, Jason Burt, Adrienne Carpenter, Valerie Cashman, Juliet Ching & Jerome Schiller, Jennifer Chow, Tim Cushing & Youqing Ma, Sharon Carstens & John Nausieda, Zeki Dal, Frances L. Davison, Dorothy Deacon, Shireen Farrahi, Franciscan Missionary Sisters, Laura Graser, Merle Greenstein, Rhodes Gustafson, John & Daisy Hart, R. Hartmann, Allen Hermann & Elizabeth Bugay, Trina C. Hing, Monfen Hong, Yue-Shun E. Ho, Lisa Irving, Dennis C. Johnson, Julie M. Kaneshiro, Garry Kanz, Victor Lam, Johnny Lee, Wai Lo, Ekaterena Lu, Roger Luedtke, Stefin & Max McCargar, Michael McCullough, Gordon Miller, Tanya Mulholland, Mark Neher, Jane S. Peters, Michael Pierce, Nesteren Pintarich, Janice R. Schock, Vincent & Lois Song, Carolyn & Loren Studer, David F. Raney, Wesley Saiki, Carl & JoAnn Von Rohr, Donald R. Smoll, Patricia Thoma, Linda Wah, Richard H. Ward, Angler W. Watson, Bette Yada, Asia L. Young

Membership Form

For Northwest China Council membership benefits information, visit www.nwchina.org or call (503) 973-5451.

Northwest China Council Members receive invitations to China Council events, a subscription to the quarterly newsletter and discounts on admission fees and books.

Name _____
Address _____
City/State/Zip _____
Home Phone _____ Work Phone _____
Email _____
Occupation _____
Special Interest in China _____

I would like to volunteer to help the China Council with:

_____ Assisting at events
_____ Publicity
_____ Hosting/Escorting speakers/Chinese students and visitors
_____ Office Work
_____ Fund-raising
_____ Recruiting members
_____ Research

Membership Category - Please check the category you wish:

Individual _____ \$40
Family _____ \$45
Full-Time Student _____ \$15
Sponsor _____ \$125+

Major Donor _____ \$250+
Patron _____ \$500+
Phoenix Circle _____ \$1000+
Dragon Circle _____ \$5000+

Please detach and return with a check payable to the Northwest China Council. To use Mastercard or Visa, please complete the following information.

Card No.

Expiration Date:

Signature:

The Northwest China Council is a non-profit, non-partisan organization primarily supported by its members. Our mission is to increase understanding of Chinese culture, contemporary affairs and business in Greater China, i.e. China, Taiwan, Hong Kong SAR, and the Chinese diaspora.